

# KOBOJAK KE?

## Ta in H1N1 (Swine flu)?

H1N1 (kar etan mokta ej “swine flu”) ej kij in flu eo ekäl im emōj air kakkōl elōñ jikin ko im armij ro kinke kij in emōkaj an bedejjake elōñ jikin ko ilo lal in. Ear jino walok ilo March 2009 eo, kōkalle ko an H1N1 rej bareinwōt ko im rej walok ñe kwoj bōk mejin (seasonal flu): fever, bokbok, emōkmök, metak bar, bio, metak enbwin, metak kabin buruöm, bidodo loje im emmōj. Einwōt mejin, kij in H1N1 ej bareinwōt kōman bwe kwon lukkun dolol im komaroñ mij jene.

## Ekijkan am bōk nañinmij in H1N1 flu?

Nañinmij in H1N1 ebidodo am bōke einwōt bar mejin (seasonal flu), ej itotak jen armij ñōn armij, elaptata ñe armij rej bokbok ak maje. Komaroñ in bar bōk nañinmij in (H1N1) ilo am jibwi men ko im ewōr kij in naninmij in ie im elkin am jibwi kwoj jibwe loñim ak botim. Koban bōk nañinmij in H1N1 flu jen am mōñã pig.

## Ekijkan am bōbrae bwe kwon jab bōk H1N1 flu in?

Elōñ kilen ko rebidodo ñōn am kōmani bwe kwon jab bōk nañinmij in H1N1. En ikutkut am kwol beim, elaptata ilo ien en ñe kwoj bed ibwiljin elōñ armij. Jab raklok iturin armij rot en ej bokbok an maje, kōtolok iuk tarin jilu (3) ne jen ir. Elañe kwoj lo bwe ewōr juōn en im enañinmij ej bed iturum, jab jibwe ijoko im armij in enañinmij ear jibwi, jab dror beim ilo mejam, botum im loñim mae ien emōj am kwol beim.

Elañe kwoj jokwe iben juōn eo im nañinmij in H1N1 flu in ebed iben, elukkun lap tokjen bwe kwon kejbarok iuk bwe kwon jab bōk nañinmij in. Kōnak kein kalbubu boti im loni ko. En ikutkut am kwol beim im jab kōjberbal juōn wōt kōnno (dish), towel ak eran jikin kiki iben armij eo eñaninmij.



## Ta eo kwon kōmane elañe konaj bōk nañinmij in H1N1 flu?

Elañe kwoj jino eñjake jet ian kōkalle ko an H1N1 flu, kajioñ in jab koba lok iben ro jet. Bed wōt ilo mweo imōn im jab ilok ñōn jikin jermal ak jikin school ak ijoko elōñ armij ie iumin jiljilimjuōn (7) ran elkin an jino walok kōkalle ko an nañinmij in ak mae ien eo ejako kōkallen nañinmij in ibam elkin 24 awa. En jab ikutkut am kebak lok armij ro im rej jokwe ilo mweo imōm kinke renaj bo ibam. Kwon jab meloklok in kalbubuiki ak binej loñim im botim elañe kwoj maje im jolok kein iuur (tissues) ak men ko kwoj kalbubuki loñim ak botim kaki ilo jikin kobej ko im jab ijoko jabdewōt im kij in flu in enaj bed ie. Elañe elap am dolol kin nañinmij in, bukōt lok doctor eo am ak jikin bōk ejmour ko. Renaj lewōj uno in manman kij ko (antiviral) ñōn ro rej dolol.

## Kōkalle ko rōkauatata

Jikin eo im ej bōbrae nañinmij ko, The Center for Disease Control and Prevention, ej rōjañ iuk bwe kwon bōklok ajri ro nejim ñōn emergency elañe kōkalle kein rebed iben:



### Kōkalle ko rōkauatata ñōn ajri ro:

- Ejab emōn an menono (einwōt ekutkut an bōk kitwōn ak ej kabok kitwōn)
- E blue ak eubajaj (gray) color in enbwinin
- Ejab kōnan dak dren
- Elap an emmōj, ak ejab bōjrak an emmōj
- Kiki lok wōt ak e adimejmej
- Ej kitōtō im edike jibwe
- Emōj an mejin im emōn lok an bed, ak ebar rol tok fever ñōne im elap an bokbok
- E fever im lōñ bok aidik iben

### Kōkalle ko rōkauatata ñōn ritto ro:

- Ejab emōn an menono (einwōt ekutkut an bōk kitwōn ak ej kabok kitwōn)
- Metak ak aer tok ubon im lojin
- Addeboulul
- Ejelok men en ej melele kake (confusion)
- Elap an emmōj ak ejab bōjrak an emmōj

Bōk nan in rōjañ kein im emōj kōlajraki im bukōt lok jikin bōk ejmour ko elañe kwoj eñjake ke konañinmij. Erein wāwen ko im remaroñ bōbrae iuk im ro kwoj iakwe er jen nañinmij in H1N1 flu.



800 I Street, NW · Washington, DC · 20001-3710  
202-777-APHA · www.aphagetready.org · getready@apha.org



For more information go to :  
[www.apiahf.org/healthalerts](http://www.apiahf.org/healthalerts)